

Hvad indeholder et 3.1 certifikat

INOX leverer, i henhold til EN 10204, 3.1 inspektionscertifikat på samtlige vores varer.

Et 3.1 inspektionscertifikat er udfærdiget af producenten selv, og bekræftet af en autoriseret repræsentant for producenten uafhængig af dennes produktionsafdeling.

Her får du et overblik over hvad et 3.1 certifikat indeholder og en forklaring på de forskellige certifikattyper.

Som udgangspunkt er et 3.1 inspektionscertifikat delt ind i fire grupper af oplysninger:

A. Kommercielle transaktioner og involverede parter, som indeholder:

- 01 - Producentens navn
- 02 - Type af inspektionsdokument
- 03 - Dokumentnummer
- 04 - Producentens værksordrenummer
- 05 - Køber/Modtager
- 06 - Kundeordrenummer

B. Beskrivelse af produktet, som indeholder:

- 07 - Produkt (type/form)
- 08 - Stålbetegnelse
- 09 - Teknisk leveringsspecifikation
- 10 - Varmebehandling
- 11 - Identifikationsnummer (charge-/heat-/produktionsnummer)
- 12 - Leveringsmængde
- 13 - Produktdimensioner

C. Inspektion (fx mekaniske egenskaber og kemisk analyse), som indeholder:

- 14 - Mekaniske prøvningsresultater (læs forklaring nedenfor)
- 15 - Kemisk analyseresultat
- 16 - Yderligere udførte prøvninger
- 17 - Yderligere oplysninger (fx PED 97/23/EC, tjek for radioaktivitet m.m.)

D. Validering, som indeholder:

- 18 - Dato for udstedelse
- 19 - Stempel eller underskrift fra værket

Certifikats udformning og indhold kan variere fra producent til producent. Her er vist et 3.1 inspektionscertifikat fra Valbruna.



36100 VICENZA (Italia) - Viale della scienza, 25 z.i.
Stab.: 39100 BOLZANO (Italia) - Via A. Volta, 4

05 Cliente / Besteller/Purchaser/Client
INOX STAAL HANDELSSELSKAB A/S
BOELETVEJ 7 - P.O.BOX 70
8680-RY (DENMARK)-DK

Avviso di Spedizione: D-VI09011871
Lieferanzzeige/Packing list/B.L.

03 Certificato nr: MEST750543/2009/
Prüfung/Test/Essai

04 Conferma ordine nr: EI08012421
Werks/Our Order/Ref nr.

Produttore: ACCIAIERIE VALBRUNA S.P.A.
Hersteller/Item/Usine productrice

06 Ordine nr: 1009.812 B
Bestell/Your order/Commande

Marchio di Fabbrica:
Zeichen des Lieferwerkes
Trade mark
Sigle de l'usine productrice



Oggetto Prove: - Annealed Cold Drawn
Prüfgegenstand/Item Inspected/Finissage

Tipo di Elaborazione: E+AOD
Erschmelzungsart/Melting process/Mode d'elaboration

Punzone del Collaudatore:
Stempel des Werkssachverständigen
Inspector's stamp/Poinçon de l'assesseur

09 Specifiche:
Anforderungen / Requirements / Exigences

VAL STOCK 2005 1.4307/304L A,CF
ASME SA276 2007 S30400 A,CF 0
ASME SA479 2007 S30403 A 3
ASTM A276 2008A S30403 A,CF
EN 10088-3 2005 1.4301 A,CF
EN 10272 2007 1.4307 A,CF
(0) SEC.II PT.A 2007 EDITION ADD. 2008a
(2) SEC.II PT.A 2007 EDITION ADD. 2008a

AISI 304
ASME SA276 2007 S30403 A,CF 1
ASTM A262 2002A PRACTICE E
ASTM A479 2008 S30400 A
EN 10088-3 2005 1.4307 A,CF
QQ-S-763 F 304L A,CF

AISI 304L
ASME SA479 2007 S30400 A (2)
ASTM A276 2008A S30400 A,CF
ASTM A479 2008 S30403 A
EN 10272 2007 1.4301 A,CF

1SEC.II PT.A 2007 EDITION ADD. 2008a
3SEC.II PT.A 2007 EDITION ADD. 2008a

08 Qualità: 1.4307/304/304L
Werkstoff/Grade/Nuance

Marca: MVAISL MAXIVAL
Markenbezeichnung/Brand/Nuance

Punzonatura: 1.4307/304/304L
Kennzeichnung/Marking/Marquage

Pos. nr. Pos. nr. Item nr. Nr. de poste	Oggetto Product description	Dimensioni - mm Abmessungen Dimension Dimension	Tolleranza Tolleranz. Allowance Tolerance	Lunghezza - mm Länge Length Longueur	Colata Schmelze Heat Coulée	Pezzi Stückzahl Pieces Pieces	Peso - KG Gewicht Weight Poids	Lotto nr. Losnr. Lot nr. Lot nr.
0090	Hexagon	14,000	h11	3030 / 3070	423331		1011,0	835001930

010 Sono state soddisfatte tutte le condizioni richieste
Die gestellten Anforderungen sind erfüllt
The material has been furnished in accordance with the requirements
Le matériel a été trouvé conforme aux exigences

Controllo antimiscelazione: OK
Verwechslungsprüfung: spezialanalytisch durchgeführt
Antimixing testing performed: OK
Contrôle antimélange fait: r.a.s.

Controllo visivo e dimensionale: soddisfa le esigenze:
Besichtigung und Ausmessung: ohne Beanstandung
Visual inspection and dimensional checks: satisfactory
Contrôle visuel et dimensions: satisfaisant

TEST	Provetta/Probostab Specimen/Eprouvette Larg. diam. Spess. Brutto Diam. Dicho Wirts Diam. Thickness Larg. diam. epais mm	°C	Posiz. Saggio Location Emplacement 1)	Snervamento Streckgrenze Yield Stress Limite elastique Rp 0,2% N/mm2		Snervamento Streckgrenze Yield Stress Limite elastique Rp 1% N/mm2		Resistenza Zugfestigkeit Tensile strength Resistance à traction Rm N/mm2		Allungamento Bruchdehnung Elongation Allongement A5 % E 4d %		Strizione Einschnürung Reduction of area Striction Z % RA		Resilienza Kerbschlagarbeit Impact Value Resilience		Durezza Härte Hardness Dureté HB		
				min	max	205	225	515	900	20	30	-	40	-	-	-	-	
14	Valori richiesti 1 Anforderungen/Required values Valeurs demandées																	
A	10	20	L	618	707	769	35	39	67	67							265	

Grain size for ASTM E112 : 5

1)L=longitudinale/längs, T=trasversale/quer, Q=Tangenziale/tangential

Analisi chimica

Chemische Zusammensetzung/Chemical Analysis/Analyse chimique

Colata / Heat Schmelze/Coulée	min - max	1,00 0,030	2,00	18,00 19,50	1,00	1,00	8,00 10,50	0,045	0,030	0,100	-	-	-	-	-
423331	C %	Si %	Mn %	Cr %	Mo %	Cu %	Ni %	P %	S %	N %					
	0,027	0,49	1,80	18,36	0,50	0,51	8,54	0,025	0,028	0,089					

15 Intergranular corrosion test per ASTM A262 pract. E: ok.

16 I. Korrosion nach EN ISO 3651-2A Sensibilisierung : T1 : OK

Corrosion test per EN ISO 3651-2A sensitized T1 : OK

Melted and manufactured in Italy No welding or weld repair Material free from Mercury contamination

17 We declare that the finished product is checked for radioactive contamination through Portal System when it leaves the production plant.

The Quality Management System is Certified acc. Pressure Equipment Directive [97/23/EC] Annex 1, s., 4.3 by TUEV and LLOYD'S

De mekaniske egenskaber er opdelt i følgende prøvningsresultater:

Rp 0,2%	Flydespænding*	Den kraft, som medfører 0,2% blivende forlængelse
Rp 1,0%	Spænding*	Den kraft, som medfører 1,0% blivende forlængelse
Rm	Brud- / Trækstyrke*	Den maksimale kraft materialet kan modstå inden det brister
	*Spænding og styrke måles i N/mm ² = MPa = 10 bar = 145 psi	
HB	Hårdhed	Evnen til at modstå punktbelastning – målt i enheden Brinell
A5	Brudforlængelse	Forlængelse i % af en målelængde indtil brud
Z	Indsnøring	Formindskelse i % af tværsnitsarealet ved selve bruddet
KV (J)	Slagsejhed	Den slagpåvirkning/energi et materiale kan modstå inden brud, kærslagsstyrken måles i joule (J)

Ud over 3.1 inspektionscertifikat findes er andre typer af certifikater, de mest almindelige er:

2.2 Værksattest:

Dokument, hvor producenten angiver prøvningsresultater opnået ved ikke-specifik inspektion og prøvning. Dette vil typisk være et certifikat, hvor kun den kemiske analyse er oplyst.

3.2 Inspektionscertifikat:

Dokument lig 3.1 inspektionscertifikat, men hvor analyserne er udført af uafhængig tredjepart, specificeret af køber ved indgåelse af købsaftalen. Dette kunne være DNV, Llyods, TÜV eller anden.